

1 CAPÍTULO UNO: ¿ADÓNDE? ¿CUÁNDO? ¿QUIÉNES?

Madrid, a finales de junio

–Oye, mi hijita, ¿cómo es que vas con Kim a Barcelona? ¿No es que quería venir a nuestra casa junto con su amiga Cati? –pregunta Frida, la madre de Lucía.

–Mamá, ¡no me jodas! Ya te lo he dicho, pero no me escuchas nunca, –replica Lucía saliéndose de la sala dando un portazo.

¿Qué ha pasado? ¿A qué se debe la discusión, para no decir el conflicto?

Es que normalmente en verano, la prima de Lucía que vive en Copenhague visita a sus parientes en Madrid. Kim, así se llama, y Lucía tienen casi la misma edad, Lucía ya cumplió 17 años el mes pasado, su prima cumplirá los 17 años en septiembre venidero. Como las madres de las dos chicas tienen el danés como idioma materno, lo hablan también con sus hijos, aunque Lucía prefiere el español mientras que Kim no domina el español tanto como ella desea. Pero en total, la comunicación funciona.

Los tres veranos pasados, después de haber pasado unos días en Madrid con sus parientes, Kim realizó cursillos de idioma en diferentes lugares de España: Hace tres años, ella fue a Almuñécar en la Costa Tropical de Andalucía. Allí conoció a Willy, Cati y a los otros jóvenes, que pronto iban a formar un grupo de amigos, quedándose en contacto mediante los medios sociales. Dos años atrás, ellos pasaron unos días inolvidables en Sevilla, el año pasado, en Semana Santa, visitaron a Victoria, quien vive en Viena, y el siguiente verano viajaron vía Madrid y Tenerife a La Gomera, una de las Islas Canarias.



el portazo
= Zuschlagen
(Tür)

Ahora te toca a ti (1): ¡Encuentra el error en cada oración, marca y corrígelo!

	MARCA EL ERROR:	CORRECCIÓN:
1.	Frida, la madre de Lucía, vive en Dinamarca.	
2.	Cati, una amiga de Lucía, vive en Londres.	
3.	Lucía es cuatro años mayor que Kim.	
4.	En los dos hogares se habla tanto el alemán como el español.	
5.	Los veranos pasados Kim viajó dos veces a España.	
6.	Los jóvenes del grupo suelen comunicarse por correos electrónicos.	
7.	Los jóvenes visitaron a una chica del grupo en Praga.	



Al final de aquellas vacaciones surgió la idea de pasar unos días del siguiente verano o en Madrid o en Barcelona, las ciudades más grandes e importantes de España.

Los amigos no podían decidirse por una de ellas, hay argumentos a favor y en contra, las preferencias son diferentes, los intereses también.

Hace unas semanas Kim escribió al grupo que quería conocer Barcelona porque ya conocía Madrid, además, en la Ciudad Condal en la costa mediterránea no hacía tanto calor como en la capital española. Lucía estaba encantada de esa idea y las dos chicas iban informándose cómo viajar de forma económica a Barcelona. Quedaron en que Kim iba a viajar primero a Madrid para luego seguir viaje junto con Lucía a Barcelona. Como Willy y Nico, de Hamburgo, y Cati, la londinense, no conocían ni Madrid ni Barcelona, no podían decidirse. ¿Optar a favor de la capital española o dejar la decisión a los otros?



condal =
gräflich
la Ciudad
Condal =
Barcelona

1 ¿ADÓNDE? ¿CUÁNDO? ¿QUIÉNES?



a la inversa = umgekehrt

Ahora te toca a ti (2): Unas de las ciudades más bonitas de España

Las encuentras en tu buscador en Internet.

¡De izquierda a derecha, de arriba a abajo, y a la inversa!

1. A _____
2. B _____
3. C _____
4. C _____
5. C _____
6. G _____
7. L _____
8. P _____
9. S _____
10. V _____

V	A	L	E	N	C	I	A	S
U	C	G	R	A	N	A	D	A
A	N	O	L	E	C	R	A	B
B	E	L	E	O	N	B	R	O
L	U	P	A	L	M	A	E	D
I	C	S	E	V	I	LL	A	R
B	R	A	V	I	L	A	D	O
M	E	S	E	R	E	C	A	C

el auge = Aufschwung

¿Qué novedades hay de los otros chicos que se encontraron en La Gomera por última vez, hace casi un año? Después de terminar sus prácticas en San Sebastián, Francesca volvió a su casa en Roma para buscar un puesto adecuado en un complejo hotelero. Debido a la pandemia, demoró mucho hasta que consiguió un empleo: El 31 de marzo, en Italia terminó el estado de emergencia debido al Coronavirus, y con el acceso libre a los bares, hoteles y restaurantes el turismo experimentó un nuevo auge. Una de las consecuencias: Como Francesca empezó a trabajar el 1 de abril, no podría tomarse unos días libres hasta en noviembre.

Adrián, el belga, va a pasar el verano en las Islas Canarias, como de costumbre.

¿Qué saben los amigos de Victoria? La última vez que recibieron noticias de la vienesa fue cuando estuvo de vacaciones de esquí con Nico y su familia. Después no escribió más al grupo.

¿Qué habrá pasado? Willy, el primo de Nico y su mejor amigo, sabe el motivo: Ella y Nico, por un tiempito enamorados, terminaron su relación, por lo tanto, Victoria ya no quería pertenecer más al grupo y se salió. ¡Qué lástima!

Al final es Nico, aficionado a la arquitectura, quien está de acuerdo con la idea de Kim: ¡Él también prefiere ir a Barcelona! ¿Por qué? Por el clima, la arquitectura, las playas...

¿Cuándo? No está definido todavía, a lo mejor pronto, en julio.

Ahora te toca a ti (3): ¿Quién es quién? El número 0. sirve de modelo.

	PERSONA:		DESCRIPCIÓN:
0.	FRIDA	A	Es primo de Kim, pero no vive en Copenhague.
1.	CATI	B	Su madre y Frida son hermanas.
2.	KIM	C	Ella es prima de la chica que vive en Copenhague.
3.	NOEL	D	Vive y trabaja en Roma. Es de la pandilla también.
4.	LUCIA	E	Vive en la capital del Reino Unido.
5.	WILLY	F	Vive en Viena y sabe esquiar.
6.	VICTORIA	G	Vive en Madrid y es la madre de Lucía y Noel.
7.	FRANCESCA	H	Es el novio de Cati y alemán.

Solución:

0.	1	2	3	4	5	6	7
G							



Lucía, retirada en su habitación, está enfadada. Las discusiones con su madre son habituales, las dos tienen bastante estrés, la madre en su trabajo y la hija en el instituto. Lucía está en la secundaria, en la modalidad de Ciencias Sociales. Le falta un año todavía para egresar de los estudios de bachillerato, igual que Kim, que está haciendo su formación escolar en un instituto de enseñanza media particular en Copenhague. Hasta que ella pueda salir de vacaciones e ir a Madrid, falta todavía una semana.

El actual curso escolar en España ya ha terminado, Lucía tuvo problemas en matemáticas, ¡como todos los años! En cambio, a ella le gusta escribir blogs, reportajes y cuentos cortos.

Con una vieja amiga de sus padres, profesora jubilada, pasaba horas particulares de matemáticas para aprobar el curso, ¡y lo ha logrado! Pero estaba harta de los reproches en casa, siempre lo mismo: que el hermano no tiene problemas con las matemáticas, que ella no estudia lo suficiente, que las horas extras cuestan una fortuna etcétera.

Después de la secundaria Lucía quiere cursar estudios universitarios, como por ejemplo Periodismo o Publicidad y Relaciones Públicas, aunque sea lejos de Madrid. ¿A lo mejor en Dinamarca donde viven Kim y su familia?

Por el momento hay otras cosas urgentes en casa: conseguir el permiso de los padres para el viaje a Barcelona, además, los costes del viaje y el alojamiento, comunicarse con Kim...

el reproche
= Vorwurf

Ahora te toca a ti (4): ¡Sustituye la palabra subrayada por el sinónimo correspondiente!

Una palabra no se usa. El número 0. sirve de modelo.

0.	El padre de Lucía muy pocas veces está <u>enfadado</u> .
1.	La joven queda <u>retirada</u> en su cuarto.
2.	A Lucía le gusta escribir <u>reportajes</u> .
3.	Los <u>reproches</u> en casa suelen ser <u>frecuentes</u> .
4.	Las clases particulares cuestan <u>una fortuna</u> .
5.	Las jóvenes quieren <u>cursar</u> estudios universitarios.

A	habituales
B	documentales
C	muchísimo
D	encerrado/a
E	una suerte
F	enojado/a
G	seguir

Solución:

0.	1	2	3	4	5
F					

Ahora te toca a ti (5): ¡Relaciona los nombres y datos con las dos ciudades!

¡Sírvelte del Internet si tienes alguna duda y marca las soluciones en la tabla!

1.	Palacio Real	2.	Palacio Güell
3.	Tibidabo	4.	Parque El Retiro
5.	Estadio Santiago Bernabéu	6.	Estadio Camp Nou
7.	El Prado	8.	Sagrada Familia
9.	Kilómetro 0.	10.	Las Ramblas
11.	Estatua de Cristóbal Colón	12.	Estatua de Don Qijote y Sancho Panza
13.	Plaza de Cibeles	14.	Plaza Catalunya

Solución:	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Madrid														
Barcelona														



Ilustración 1
Joan Miró
Mujer y pájaro



1 ¿ADÓNDE? ¿CUÁNDO? ¿QUIÉNES?



de mala gana = widerwillig / ungerne

La puerta de la habitación de Lucía se abre sin que alguien haya tocado. Es Noel, el hermano de Lucía. Ella está escuchando música con el casco puesto mientras busca informaciones en Internet para el viaje a Barcelona. Ni siquiera se da cuenta de que su hermano está a su lado hasta que Noel se ríe a carcajadas por el susto que sufre su hermana.

–Tranquilízate, Lucía, no pasa nada, –contesta el chico, –solo quería pedirte un favor. Lucía, de mala gana, responde bruscamente: –Primero tienes que disculparte por entrar sin decir nada, sin tocar, y luego, vamos a ver...

Ahora te toca a ti (6): ¡Encuentra el error en cada oración, marca y corrígelo!

	MARCA EL ERROR:	CORRECCIÓN:
1	Noel siempre toca la puerta antes de entrar en la habitación.	
2	A Lucía, no le gusta escuchar música con auriculares.	
3	Para encontrar informaciones es bueno buscar sin Internet.	
4	Noel quiere hacer un favor a Lucía.	
5	Lucía primero tiene que disculparse para recibir ayuda.	

mascullar = murmeln

Noel masculla algo como ‘perdón’ y, como previsto, después de unos segundos Lucía quiere saber de su hermano Noel de qué se trata.

Este le explica el asunto suyo: –¿Me ayudas con mamá? Es que no quiero ir con ellos a Chipiona, allí me aburro, solo playa y mar. Mejor pasar una o dos semanas con Rafa. Me ha invitado, o sea sus padres, a pasar con ellos un buen rato en Chinchón, en la casa de los abuelos. ¿Qué dices? ¿Me ayudas?

–Sólo si tú me apoyas con que Kim y yo viajemos a Barcelona, –replica Lucía. –¿Cuál es el problema? Con que has aprobado el curso escolar... Pues, claro que te ayudo... Ahora sí, Lucía se pone a escribir un correo electrónico a Kim preguntándole detalladamente sus ideas sobre la estadía en España y el viaje a Barcelona.

Bien entrada la noche, Kim responde a Lucía.

con que = und dabei ...

Ahora te toca a ti (7): Correo electrónico de Kim

En la carta a su prima Lucía, Kim ha cometido algunos errores, en cada línea uno. ¡Marca los errores y las palabras que no pueden estar y corrige el texto! El número 0. sirve de modelo.

	MARCA LA PALABRA /EL ERROR:	CORR.:
0.	Copenhague, <u>al</u> 24 de junio. Querida Lucía, gracias por tu correo.	el
1	Como acordado, he reservado para me un vuelo el próximo jueves a Madrid.	
2	¡Ojalá sale todo bien a pesar del actual caos en los aeropuertos! A lo mejor	
3	nos quedamos unas días en Madrid para luego encontrarnos con la pandilla	
4	en Barcelona. Willy, Nico y Cati podrán viajar después, en el 10 u 11 de julio.	
5	¡Unos días contigo en la Madrid no es nada malo! Me gustaría ir al	
6	mercadillo El Rastro, hacer un tour de Segway y aprovechar las rebajas	
7	de verano. Además, tengo que calcular bueno mi dinero para los quince días	
	en España. Prefiero ir en tren a Barcelona. ¿Dónde nos alojaremos? Bss, Kim	

CORREO
ELECTRÓNICO
DE KIM



2 CAPÍTULO DOS: ¿CÓMO SERÁN LAS VACACIONES?

Londres, Hamburgo y Madrid, a inicio de julio

Los jóvenes están organizando su viaje a Barcelona, necesitan coordinarse bien para llegar más o menos el mismo día y a la misma hora al aeropuerto El Prat. De Kim ya saben que su tía Frida le ha dado el permiso a Lucía, por lo tanto, las dos chicas podrán viajar en tren a la ciudad más bonita de España, según la hermana mayor de Lucía, Paula. El problema del alojamiento ya se ha resuelto: Unos amigos daneses residentes en Sitges, un pueblo cerca de Barcelona, en la Costa del Garraf, pusieron una muy buena oferta a la plataforma de daneses en España: un piso con tres dormitorios que podrían dejar a gente de confianza para dos o tres semanas, solo por los costes de agua, luz y limpieza. ¿Por qué hacen una oferta tan generosa? Ellos llegaron a España hace más de veinte años. Este verano viajarán con sus hijos a su antigua patria para pasar un mes con sus familiares y viejos amigos, así que su piso estaría abandonado, lo que no les gusta. Frida, que los conoce y sabe de sus planes, se puso en contacto con ellos, y resulta que dejan el piso a los jóvenes de la pandilla. Así les saldrá bien económica la estadía en Cataluña. Única desventaja: El pueblo está a 36 km al sudoeste de Barcelona, hasta llegar a la ciudad de Barcelona, el tren demora entre 40 y 50 minutos. En la estación de Sants se puede cambiar al metro para desplazarse a cualquier sitio de la ciudad. Una vez decididos el destino del viaje y el alojamiento, les toca a todos buscar cómo llegar el mismo día a Sitges. Se ponen de acuerdo en que los viajes se harán el segundo lunes de julio, excepto el de Lucía y Kim, quienes van a madrugar un día antes para subir al AVE de las 7 hs. y media de la mañana, así llegarán a las 10 hs. a Barcelona-Sants, y una hora más tarde a Sitges, donde los amigos daneses de Frida les entregarán las llaves del piso.

Willy y Nico cogerán un vuelo desde Hamburgo, con una escala en Palma de Mallorca, ida y vuelta por casi 400 €. ¡Uff! ¡Qué caro! Cati ya tiene todas las informaciones para su mensaje a los chicos: Los vuelos desde Londres a Barcelona El Prat con una línea aérea 'low cost', ida y vuelta, no exceden los 150 €. ¡Menos mal! Cati hace todo en línea: comprar los billetes, la facturación del equipaje, los pasabordos. ¡Ojalá salga todo bien para que Cati y Willy, novios desde hace dos años, puedan verse de nuevo! De todas maneras, los jóvenes ya están bien preparados para emprender el camino a unas vacaciones estupendas.

madrugar
= sehr früh aufstehen
la escala =
Zwischenlandung

exceder=
hinausgehen über
el pasabordo =
Boarding-pass

Ahora te toca a ti (1): Crucigrama

1. la gente de Madrid
2. aeropuerto de Barcelona
3. capital de Dinamarca
4. ciudad condal
5. la gente de Cataluña
6. parte del Reino Unido
7. primeras vacaciones del grupo
8. el sexto continente

1	1		7												
2			10				2								
3		16												15	
4			12		6										
5			9				14								
6	8											3			
7			5									11	4		
8				13											

Solución (según números):

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16



2 ¿CÓMO SERÁN LAS VACACIONES?

merecer =
verdienen

oriundo/a
de = gebür-
tig aus
estival =
Sommer-
la pape-
leta =
Handout

¿Qué tal las vacaciones de Noel y su amigo Rafa? ¿Qué harán?

Irán a Chinchón, un pueblo con encanto, uno de los municipios que merecería estar en la lista de los pueblos más hermosos de España. Está situado al sureste de Madrid, concretamente a unos 45 kilómetros de la capital, entre los ríos Tajuña y Tajo. Se caracteriza por su tamaño y sus habitantes, no más de 5.000, sus casas y edificios. Uno puede recorrer el pueblo entero fácilmente a pie.

El padre de Rafa es oriundo de este pueblo, sus padres, varios tíos y primos y demás parientes viven ahí, claro que muchos amigos de la infancia también, con sus familias, por lo que a Rafa nunca le faltaban amigos y compañeros en las vacaciones estivales que pasaba varias veces en la casa de sus abuelos.

En el instituto, donde estudian Rafa y Noel, cada uno tuvo que presentar un pueblo español especial en las clases de Ciencias Sociales, y no cabe duda de que Rafa escogió Chinchón. Para información de sus compañeros de curso elaboró una papeleta sobre ese pueblo que ahora también sirve a Noel y sus padres.

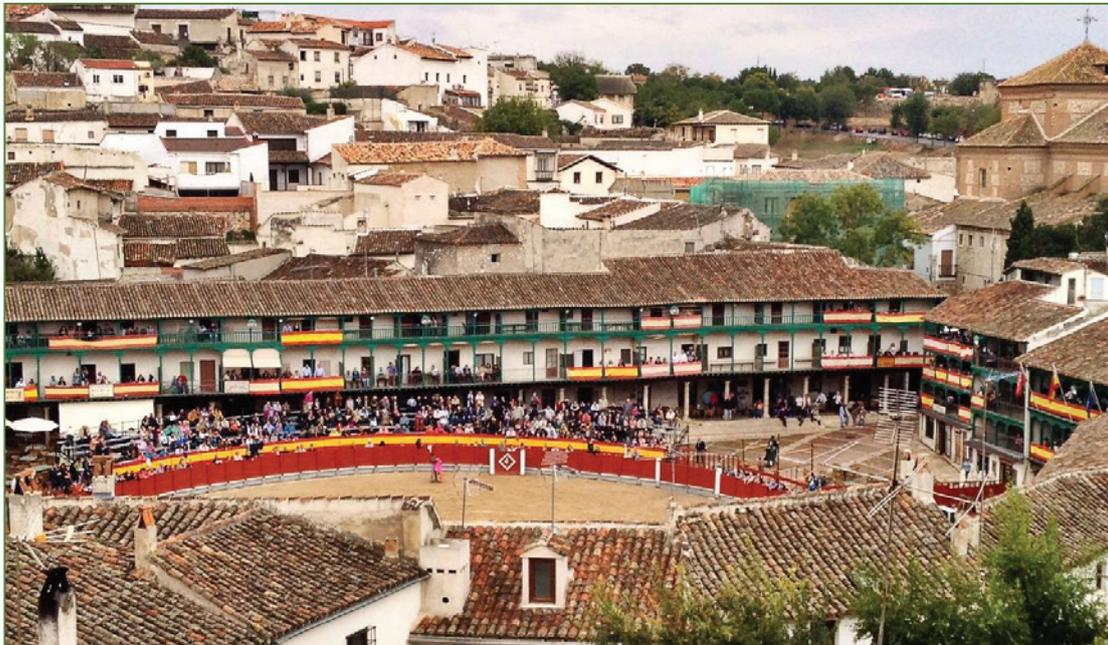


Ilustración 2 Chinchón Plaza Mayor

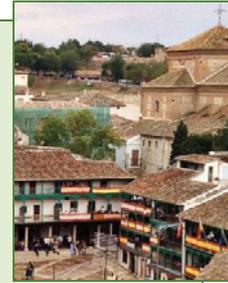
Ahora te toca a ti (2): ¿Qué pasará en la Plaza Mayor de Chinchón? ¡Haz suposiciones!

Solución:

1. Es posible que _____.
2. A lo mejor _____.
3. ¿Qué _____?
4. Posiblemente las personas en las tribunas _____.
5. ¿Dónde _____?
6. ¿Cuándo _____?
7. ¿Quién/Quiénes _____ a esta fiesta?



CHINCHÓN



¿Dónde está Chinchón?

Está al sureste de Madrid, a unos 45 kilómetros, entre los ríos Tajuña y Tajo.

¿Cómo se (0.) F a este pueblo?

Es fácil, se sube en Madrid a la autopista A3 hasta Vaciamadrid donde se cambia a la M-83.

¿Qué hay en Chinchón?

Al llegar a la (1) ___ Mayor, los balcones con sus barandillas verdes llaman la atención a cualquier visitante. En la plaza, de origen medieval, siempre hay un ambiente muy animado, con sus restaurantes y bares; es el lugar ideal para empezar unos días de descanso.

Aquellas personas que tienen interés en cultura, no pueden (2) ___ el Castillo de Chinchón. En la actualidad es de (3) ___ privada, aunque en su interior no se realiza ninguna actividad.

¿Qué otros lugares interesantes se pueden conocer? Una torre sin iglesia, la Torre del Reloj, y una iglesia sin torre, la parroquia de la Asunción. Frente a la iglesia hay un mirador desde el que se tienen unas vistas excelentes de la Plaza Mayor y todo el pueblo, es el punto predilecto para tomar fotos de las lidias en agosto. La Torre del Reloj fue construida en el siglo XV, pero (4) ___ por los franceses en el año 1808. También merece la pena caminar por las calles estrechas del centro, conociendo la arquitectura popular y (5) ___ edificios singulares, como por ejemplo el convento de San Agustín, convertido en la actualidad en Parador.

¿(6) ___ nos alojamos?

Cuando estamos de vacaciones en Chinchón, nos quedamos en la casa de los abuelos! Es una mansión singular que me encanta. La planta alta cuenta con dos apartamentos familiares que pertenecen a mis padres y a su hermano con su respectiva (7) ___. En la planta baja viven los abuelos y una tía solterona.

La casa de los abuelos cuenta con una (8) ___ enorme en el salón principal que tiene salida al jardín, donde la piscina con su agua cristalina invita a sumergirse, y la barbacoa a disfrutar en familia o con amigos. Además, la (9) ___ dispone de un acceso al amplio comedor y la terraza. No falta un salón para niños donde en mi infancia pasaba horas y horas jugando tranquilamente con mis primos y primas.

En cuanto a la vida (10) ___ del pueblo hay que destacar las fiestas patronales que se celebran a mediados de agosto, en las cuales la Plaza Mayor se transforma en una plaza de toros.

Los jóvenes tienen varios lugares para pasarlo fenomenal cuando hace calor: primero la piscina municipal, (11) ___ la laguna de San Juan y finalmente el parque del sureste.

En resumen, se puede decir que Chinchón es un pueblo con mucho encanto, poco tráfico, una gran oferta cultural y gente muy simpática, divertida y (12) ___.

la barandilla =
Geländer

la parroquia =
Pfarre
(Kirche)
predilecto/a =
bevorzugt
las lidias =
Stier-
kämpfe

la mansión
= Villa,
Wohnsitz
una
solterona =
alte
Jungfer

Ahora te toca a ti (3): ¡Pon las siguientes palabras en los huecos 1 a 12! Tres no se usan.

A	hospitalaria	B	propiedad	C	Plaza	D	algunos
E	familia	F	llega	G	cocina	H	medieval
I	perderse	J	cultural	K	dónde	L	segundo
LL	chimenea	M	dormitorios	N	destruida	Ñ	tercero

Solución:

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
F												

2 ¿CÓMO SERÁN LAS VACACIONES?



–¿Qué podemos hacer los próximos días? –pregunta Noel a su amigo Rafa.
 –Bueno, pues, lo que siempre quería hacer era ir a la finca Quimera y participar en alguna actividad como excursiones en quad, paintball, tiro con arco etc.
 –¡Qué chulo! – exclama Noel, –de eso no dijiste nada en tu presentación. ¿Dónde está esa finca y cómo llegamos?, –quiere saber Noel.
 –No está lejos, a un kilómetro del pueblo, y en casa de los abuelos siempre hay un ciclomotor para prestárnoslo, y cascos también, –comenta Rafa, –además, podemos ir a la torca...
 –¿Qué es eso? –le interrumpe Noel.
 –Un hueco en el suelo, pero inmenso, de unos cuarenta, cincuenta metros de diámetro, y si tenemos suerte, hay agua y podemos nadar u observar garzas, –agrega Rafa, –otra cosa son las fiestas particulares, seguramente nos invitarán a algún cumpleaños, posiblemente uno de los quince años...
 Noel busca en su móvil más informaciones sobre qué hacer en Chinchón y encuentra la siguiente noticia: Cine de Verano 202_, todos los miércoles a las 21:30 hs. en la Plaza Mayor. Rafa lo comenta: –¿No ponen los títulos de las pelis? Podríamos verlas desde uno de los balcones verdes, ahí vive una tía mía...
 Noel sigue revisando la noticia sin éxito: –No, ¡no ponen ningún título 😞!



el ciclo-
motor =
Moped
el casco =
Helm
la torca =
Doline
la garza =
Reiher



Foto 1



Foto 2



Foto 3



Foto 4

Ahora te toca a ti (4): ¿Qué actividades del texto anterior representan las fotos? ¡Anótalas!

FOTO	ACTIVIDAD(ES)
1	
2	
3	
4	

Ahora te toca a ti (5): Noel escribe a sus compinches. En el texto faltan algunas palabras que debes editar con las palabras entre paréntesis.

Hola, tíos: Ayer (1: ser) _____ un día fenomenal. Rafa, su padre y yo hicimos un (2: recorrer) _____ en quad. Ya lo habéis (3: adivinanza) _____, estamos de vacaciones en Chinchón, lo que me (4: gusto) _____ mucho: el pueblo mismo, el entorno rural, la (5: acoger) _____ en casa de Rafa, el ambiente (6: divertir) _____. He conocido a algunos (7: juventud) _____ en la piscina pública. El miércoles, veremos una película al aire libre en la Plaza Mayor. No se ha (8: publicar) _____ el título de la peli! ¡Que lo paséis bien! Noel

CORREO
ELECTRÓNICO
DE NOEL

